



# Le Petit Echo BOUZIGAUD

N° 195



Septembre 2013

Flashez-moi ! Je suis l'appli de Bouzigues



## Je voulais vous dire...

Ça y est, l'heure de la rentrée des classes a sonné!

L'équipe enseignante dirigée par Cédric Gilet ainsi que les animatrices du Centre de Loisirs, dirigées par Isabelle Paque sont fin prêtes pour accueillir les élèves du groupe scolaire Baqué-Rouquette dans les meilleures conditions.

Les services techniques et le personnel d'entretien ont profité des vacances pour ranger, réparer peindre et nettoyer les salles et le matériel scolaire.

La Municipalité, en accord avec les délégués des parents d'élèves, a choisi de ne pas mettre en place la réforme des rythmes scolaires cette année. Par conséquent, il n'y aura aucune modification dans l'emploi du temps des enfants en 2013/2014.

Les horaires d'école restent inchangés et le Centre de Loisirs continuera d'accueillir les enfants pendant la période périscolaire, le mercredi toute la journée (de 8h30 à 17h30) et pendant les petites vacances (la première semaine, hormis Noël).

### DU CÔTÉ DES TECHNIQUES

Pendant l'été, il n'y a pas eu de répit pour les services techniques qui ont continué d'entretenir et d'équiper le village : installation de la signalétique, peinture, réparations diverses...

Le recrutement de 4 jeunes saisonniers a permis de renforcer l'équipe et d'apporter une aide précieuse à l'installation du matériel pour les manifestations des associations : brasucades, St Jacques, Foire aux Huîtres...mais aussi pour maintenir la propreté dans le village et sur les pages.

### LES CHANTIERS REPRENENT

En septembre, c'est également la reprise des grands chantiers, interrompus pendant l'été pour éviter les nuisances liées à de tels travaux (bruits, circulation, stationnement...).

Plusieurs chantiers ont démarré simultanément à divers endroits du village :

- **Réfection des trottoirs rue Croix de la Mission, rue des Hameaux de Bouzigues et chemin de la Fringadelle.** Coût estimé des travaux : 52 000 €HT. Les travaux du chemin de la Fringadelle sont encore à l'étude. Une rencontre entre les riverains et les élus sera prévue prochainement.
- **Réfection des réseaux et de la voirie autour de la mairie :** rue du Port, quai du Port, rue du 20 Août 1944 et chemin du Belvédère. Coût estimé : 350 000€HT
- **Le revêtement de voirie de l'Impasse de Verdun,** qui présentait des malfaçons, sera repris intégralement à la charge du Syndicat Bas Languedoc.
- **Le terrain du City Stade** a été dés herbé, l'entreprise Joulié a nivelé le sol pour accueillir l'espace de jeux. Les élus du CMJ ont été conviés sur le chantier à la fin de l'été pour définir avec les élus en charge du projet, l'équipement le plus adapté aux besoins de nos jeunes ados et le « look » du City Stade. Le chantier devrait être terminé pour la fin de l'année 2013.
- **L'abribus** en béton, situé devant l'école, a été démolé avant la rentrée. Les étudiants et usagers des transports en commun pourront s'abriter sous le nouvel abribus, plus moderne et plus esthétique, situé un peu plus haut.



Avant...

...Après

- Des bordures ont été posées au bas du chemin de Cambelliers.

### INCIVISME

Je regrette le comportement de certains jeunes, heureusement minoritaires, qui ne respectent pas le bien public et font fuir les familles du jardin d'enfants par leurs insultes et leurs chahuts.

Le jardin d'enfants est une réalisation récente réservée aux enfants de 2 à 14 ans. Il est fait pour s'amuser. Ce n'est ni un « squat » ni un dépôt.

A la fin de l'été, la face arrière du jeu d'escalade, les jeux à bascules, l'amphithéâtre et les bancs ont été entièrement tagués. La poubelle a été descellée, le gazon synthétique brûlé à certains endroits, etc...

Il va falloir faire intervenir une entreprise spécialisée pour effacer les tags et réparer le gazon.

Le coût des réparations n'est pas encore estimé mais il va, certainement, s'élever à plusieurs centaines d'euros sans compter le temps passé par le personnel à réparer, repeindre et nettoyer.

La Mairie a déposé plainte à la gendarmerie. Une surveillance plus accrue de ce lieu a également été demandée aux

services de la police municipale et à la gendarmerie.

### EAUX DE BAINNADE

Cet été, les analyses relatives à la qualité des eaux de baignades n'ont révélé aucune anomalie.

Sur les sept prélèvements réalisés entre le 29 mai et le 27 août 2013, six résultats ont qualifié l'eau BONNE pour la baignade et un, a révélé une qualité de l'eau MOYENNE (le 16 juillet, comme à Balaruc les Bains ou à Mèze).

L'éclosion de nombreux hippocampes dans le port de Bouzigues, de Mèze, près des digues et de la côte est également un bon indicateur de la qualité des eaux de l'étang.

Toutefois, quelques jours de températures élevées au milieu de l'été ont fait craindre aux conchyliculteurs un début de malaïgue. Mais les conditions météo (tramontane et baisse des températures) ont permis un rapide retour à la normale, évitant ainsi le pire pour la profession.

### RETOUR SUR LES FESTIVITÉS

Cette année encore, Bouzigues a pu compter sur le dynamisme et la motivation de ses associations pour offrir aux Bouzigauds et aux touristes, un été riche en festivités et en animations en tout genre.

Espérons que l'été joue encore les prolongations pendant quelques semaines pour pouvoir profiter plus longtemps de la plage et des manifestations de la rentrée : expositions, Cabanéjades, Journées du Patrimoine, Concours de Pétanque...

Je vous souhaite à tous une très bonne rentrée !

**Votre Maire  
Eliane Rosay**



### EXPRESSION DES ÉLUS DE L'OPPOSITION

À ce jour aucun article des élus de l'opposition ne nous a été transmis

### CIMETIÈRE

Un deuxième columbarium va être prochainement installé dans le cimetière pour compléter le nombre d'emplacements destinés à accueillir les urnes funéraires. 12 cases sont désormais disponibles.

Pour garder une certaine harmonie dans

le site, le nouveau columbarium est situé à côté de l'actuel monument funéraire et réalisé dans le même style.

Il est également prévu d'aménager un espace pour accueillir des cavurnes. Cet espace permettra de déposer les urnes funéraires dans des concessions enterrées

(4 urnes maximum par cuve).

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter la Mairie de Bouzigues au :

04.67.78.30.12

## ACTUALITE

### RÉVISION DES LISTES ÉLECTORALES

L'inscription sur les listes électorales n'est pas seulement un devoir civique, mais résulte également d'une obligation légale en vertu de l'article L.9 du code électoral. Elle est indispensable pour pouvoir voter.

Les demandes d'inscription peuvent être effectuées en mairie pendant toute l'année jusqu'au 31 décembre 2013 inclus. Les inscriptions déposées en 2013 et retenues par la commission administrative permettront de voter pour les prochaines élections.

Tous les français et françaises majeurs jouissant de leurs droits civiques et politiques, qui ne sont pas déjà inscrits sur une liste électorale ou qui ont changé de commune de résidence doivent solliciter leur inscription.

Les jeunes qui auront 18 ans dans l'année sont inscrits d'office.

Les ressortissants des autres états membres de l'Union Européenne peuvent demander à être inscrits sur les listes électorales complémentaires.



Les électeurs ayant changé de domicile à l'intérieur de la commune sont invités à indiquer leur nouvelle adresse à la Mairie.

Pour toute nouvelle inscription, les pièces suivantes doivent être fournies :

- Carte d'identité ou passeport en cours de validité
- Justificatif de domicile (facture EDF, téléphone récente, avis d'imposition)

### DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN

Cette année, le Mammobile accueillera les femmes de Bouzigues âgées de 50 à 75 ans, le **Mardi 10 Septembre, de 9h à 18h, à Mèze, Gymnase Gérard Rigal.**

Ce dépistage est simple, gratuit. Toute-

fois, si vous ne souhaitez pas vous rendre au Mammobile, vous pouvez prendre rendez-vous dans l'un des centres de radiologie agréés dont vous obtiendrez la liste au 0 800 801 301 (n° Vert)

ou sur internet :  
[www.depistages34.fr](http://www.depistages34.fr)

**Dépistage  
du cancer du sein**



### PHARMACIES DE GARDE

Désormais, la Préfecture de l'Hérault et l'ARS organiseront le service de garde et d'urgence des pharmacies du département.

A partir du 2 septembre, pour connaître la pharmacie de garde de votre secteur, vous pouvez :

- Consulter le site de l'ARS :

[www.ars.languedocroussillon.sante.fr](http://www.ars.languedocroussillon.sante.fr)

- Prendre contact avec le commissariat ou la gendarmerie la plus proche de votre domicile.

## COMMERCES

### LE BUREAU DE TABAC-PRESSE DÉMÉNAGE !

A partir du mardi 17 septembre, le tabac-presse « l'Elixir » s'installe au 19, Grand Rue Etienne Portes (face à la boulange-

rie).

L'actuel local, avenue Alfred Bouat sera fermé à partir du lundi 2 septembre pour

déménagement.

Merci de votre compréhension !



## RENDEZ-VOUS & SORTIES

### LES CABANÉJADES DE BOUZIGUES PAR CÒP DE BLU

Les 7 et 8 septembre, l'association Còp de Blu, organise Les Cabanèjades sur le port de Pêche de Bouzigues.

De quès acquo les Cabanejades ?

« Tu prends une cabane, tu fais des choses autour... et comme elle est au bon endroit, c'est beau ! »

La cabane, c'est celle qui se trouve au bout du ponton des Voiles Latines, sur le port. Autour d'elle, se réunissent des

artistes locaux qui viennent « habiller » le paysage de leurs oeuvres et inviter les passants à faire un voyage dans l'imaginaire.

Cette exposition en plein air est éphémère. Elle essaie d'harmoniser les œuvres avec le site et de faire partager entre les artistes créateurs et le public un moment de plaisir et de rêve aussi...

A ne pas manquer non plus, le ciné cabane qui présentera « *les Gens de la*

*côte* » de Jean-Marc Roger, une collecte de paroles et d'images.

A voir sur le quai du port de Pêche, ponton des Voiles Latines.

*Nocturne le samedi 7 septembre.*



### JOURNÉES DU PATRIMOINE

Depuis 1984, les Journées Européennes du Patrimoine offrent la possibilité au public de visiter gratuitement des lieux insolites, quelquefois fermés aux visiteurs ou cachés.

Chaque année, le Musée de l'Etang de Thau ouvre gratuitement ses portes aux visiteurs et l'Association des Amis du Musée propose des animations.

Pour l'édition 2013, les Amis du Musée vous invitent, les 14 et 15 Septembre, à faire une lecture du paysage ostréicole accompagné de Yacine Meghzili, urbaniste.



La découverte de ce patrimoine protégé se fera le samedi et le dimanche, au cours d'une balade en petit groupe (25 personnes maxi), au départ du Musée.

Le nombre de places est limité. Pensez à réserver: au musée (04.67.78.33.57) ou sur [musee.etang.thau@orange.fr](mailto:musee.etang.thau@orange.fr)

### C'EST ENCORE LE TEMPS DES EXPOS...

La Maison des Gens de l'Etang accueillera deux expositions au mois de septembre:

Les peintres amateurs du CLAP accrocheront leurs toiles aux cimaises de la MGE du 31 Août au 8 Septembre. Vous pourrez découvrir le



travail qu'ils ont réalisé tout au long de l'année et vous serez étonnés par leur talent et la qualité des œuvres présentées. Chapeau les artistes !

Ensuite, ce sera au tour de l'atelier « En attendant Ulysse » d'exposer ses ouvrages de broderie, dentelle,

patchwork... du 13 au 22 septembre dans cette même salle.

Là encore, le travail réalisé est de grande qualité. Finesse et précision sont au rendez-vous de cette exposition.

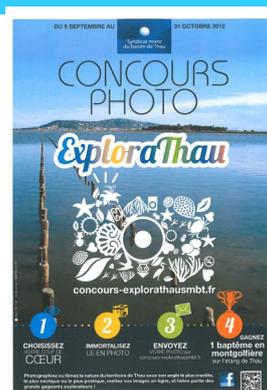


### CONCOURS PHOTHAU !

Le Syndicat Mixte du Bassin de Thau organise du 1er septembre au 31 octobre son 2è concours-photo avec pour thème de prédilection l'Etang de Thau.

Que vous soyez visiteur, résident, amateur ou initié, révélez votre talent en mettant en scène la lagune: photogra-

phiez ou filmez la nature du territoire de Thau sous son angle le plus insolite, le plus exotique ou le plus poétique, mettez vos images en ligne et faites partie des grands gagnants explorateurs.



Renseignement et inscription sur le site [concours-explorathausmbt.fr](http://concours-explorathausmbt.fr).

A la clef, des récompenses et le privilège pour les photos sélectionnées de faire l'objet d'une exposition .

# SPORTS ET LOISIRS

## REPRISE DES ACTIVITÉS AU FOYER RURAL

Le mois de septembre marque aussi la reprise des activités sportives, culturelles et de loisirs. A Bouzigues, le choix ne manque pas !

**Tennis :** Jean-Luc Magné sera présent sur les courts dès la rentrée. Deux journées Portes Ouvertes sont prévues les 11 et 18 Septembre. De 9h à 11h pour les primaires, de 18h30 à 20h pour les collégiens et lycéens et de 20h à 21h30 pour les adultes.

**Judo :** Isabelle et Emmanuelle, de retour

des championnats du Monde de Judo au Brésil, attendent les judokas sur les tatamis de la salle St Nicolas dès la mi-septembre.

**Gym/ Danse/ Stretching/ Zumba :** Retrouvez Nataly à partir du 2 octobre, à la salle St Nicolas et à l'Espace Fringadelle, pour les cours du Lundi.

**Yoga :** Didier Espanol reprendra les séances de yoga à la mi-septembre, avec un cours unique le jeudi matin de 9h45 à 11h15, à la salle St Nicolas.

**Arts plastiques :** les cours adultes et enfants, reprendront le mardi 1er octobre, à la Maison des Gens de l'Étang. Hélène vous attend sur place pour les inscriptions.

Pour vous aider à choisir la discipline qui vous correspond le mieux, vous trouverez en complément du journal, le livret des activités 2013/2014 .



## OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE LE SAMEDI

Avec près de 10 000 livres et 300 DVD, les rayonnages de la bibliothèque offrent un large choix de lecture et de vidéo au public Bouzigaud.

Cette année, la bibliothèque ouvrira le mardi après-midi de 14h à 18h et également le samedi matin de 10h à 12h,;

Line, Magali et les autres bénévoles de la bibliothèque, vous accueilleront avec plaisir lors de la journée Portes Ouvertes qui aura lieu **le Samedi 21 septembre de 10h à 13h.**

Un atelier **Scrabble** est également proposé aux amateurs de ce jeu de mots, tous

*les vendredis après-midi de 14h à 18h, à la bibliothèque.*



## BOUGEZ AVEC L'ACTIVITE PHYSIQUE ADAPTEE!

Comme chaque année, c'est avec plaisir que l'association Ma Vie ré-



ouvre ses portes et propose aux plus de 55 ans de pratiquer une activité physique adaptée tous les Mardis de 15h30 à 16h30, à l'Espace Fringadelle.

Grâce à l'aide du Conseil Général et en partenariat avec le Foyer Rural, le Club des Aînés et la Mu-

nicipalité, vous pouvez bénéficier, à moindre coût de séances en ateliers adaptés, ludi-

ques et individualisés.

Les cours sont encadrés par un professionnel, diplômé de la Faculté des Sciences du Sport., qui saura, en toute sécurité, solliciter les capacités posturales, d'équilibre, motrices et de coordination de chacun, dans l'objectif de garder la forme.

Reprise des cours :

Le 17 Septembre

À l'Espace Fringadelle

À 15h30

# ASSOCIATIONS

## REUNION DES ASSOCIATIONS

Le planning des manifestations de la saison 2013/2014 se prépare dès à présent : lotos, arbres de Noël, vœux, carnaval, manifestations estivales, brocantes...

Une bonne préparation permet une meilleure organisation : réservation des salles,

du matériel, prise en compte de la réglementation (arrêté, déclaration de buvette, SACEM...), communication...

D'où l'importance, pour les responsables d'associations d'être présents à la réunion des associations programmée **le Lundi 23**

**septembre à 20h30, à l'Espace Fringadelle.**

C'est ce jour-là que les dates des manifestations seront arrêtées. Après, ce sera trop tard !

# REGARDS SUR AOÛT

## 28ème FOIRE AUX HÛITRES DE BOUZIGUES



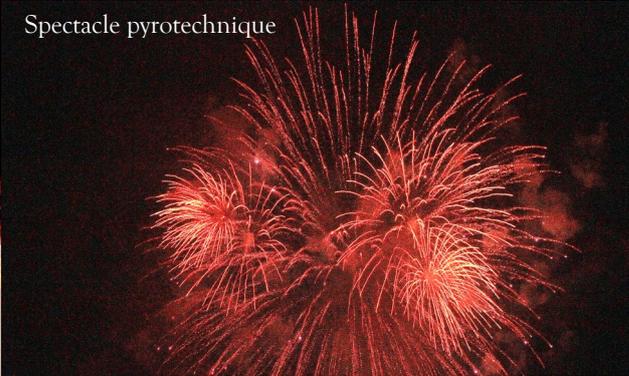
Inauguration



Les Géants de la Mer



Julie Pietri



Spectacle pyrotechnique



Ciel mon ami!



Visite du Ministre du budget, M. Cazeneuve.



Nouvelle signalétique



Brocante du 15 août



Expo : les reflets de Gérard PAUL



Joutes sur l'Etang de Thau

## ECHO GESTES

### PENSEZ AU TRI !

Depuis de nombreuses années, les Bouzigauds sont habitués à trier : les bacs marrons ou sacs noirs pour les ordures ménagères, les bacs bleus ou sacs jaunes pour le recyclable.



Des colonnes de récupération de verres sont disposées à divers endroits du village et à la déchetterie.

Des containers pour récupérer les produits recyclables (journaux, cartons, plastiques...) et les vêtements ont été rajoutés au bas des escaliers de la place Général de Gaulle.

La collecte des objets encombrants est effectuée par les services techniques tous les premiers vendredis du mois (les végétaux ne sont pas admis, ils doivent être emmenés à la déchetterie).

La déchetterie, située chemin de la Ca-tonnière (après le cimetière) est ouverte en alternance :

- le lundi, mercredi et vendredi de 8h30 à 12h
- Le mardi, jeudi, samedi : de 13h30 à 17h.

- Le dimanche : de 9h à 12h

Vous pouvez également ramener vos piles et cartouches d'encre en Mairie. Des collecteurs sont disponibles dans le hall d'entrée.



En ce qui concerne vos téléphones portables inutilisés, vous pouvez en faire don à la Ligue contre le Cancer qui les recycle et permet ainsi de créer des emplois pour les personnes handicapées et finance la recherche dans la lutte contre le cancer ( 1 téléphone = 1,40€ net pour la Ligue). Une urne est à votre disposition dans le hall d'entrée de la Mairie.

### CIVISME

Encore une fois, la municipalité en appelle au civisme de ses citoyens pour faire en sorte que la qualité de vie dans le village reste agréable pour tous.



- Commençons par le fléau n°1 des nuisances : **les déjections canines**. Malgré l'installation de canicrottes (distributeurs de sacs) aux endroits les plus stratégiques du village, on constate toujours la présence de crottes de chiens dans les rues, les espaces verts, les places...

Depuis quelques temps, un nouveau phénomène a fait son apparition : les sacs contenant les déjections sont abandonnés sur la voie publique ou pire encore dans le pluvial !!! Alors que des poubelles ont été rajoutées pour éviter ce genre de désagrément. Seuls, les propriétaires de chiens, par plus de civisme et de responsabilité, détiennent la clé du problème. La municipalité compte sur eux !

- Autre nuisance, **les dépôts d'ordures**

sauvages au bas des escaliers de la rue de la Poterne, entre les containers prévus pour récupérer les vêtements et les produits recyclables.

- Rappelons également que **les barbecues sont interdits sur la voie publique**. Vous pouvez faire vos grillades sur votre terrasse, votre balcon ou votre jardin sans problème mais pas dans la rue ou sur les places publiques.
- Enfin, merci de respecter le matériel urbain : panneaux de signalisation, jardin public...

### MONTPELLIER-MADRID À VÉLO POUR LES FEMMES INDIENNES

Le projet BicIndia a été conçu par David Torres, un jeune dentiste madrilène établi à Montpellier et qui a exercé durant l'été 2013 au cabinet du Dr Hugot, à Bouzigues.

Le but est de divulguer l'extraordinaire travail fait par la Fondation Vicente Ferrer depuis 50 ans au sud de l'Inde et de collecter des fonds pour financer le projet « Travailleuses dans la santé » qui forme et équipe les femmes Indiennes aux soins de base : premiers secours,

suivi des nouveaux nés, sensibilisation...

Comment ? En roulant à vélo, en solitaire, pendant deux semaines de Montpellier à Madrid, soit 1000 km parcourus.

La Fondation Vicente Ferrer est une ONG engagée pour l'amélioration des conditions de vie des communautés les plus défavorisées d'Inde,



notamment d'Andra Pradesh.

Le départ, prévu le 7 septembre, sera retardé d'une semaine à cause d'une tendinite qui oblige David Torres au repos.

Vous pouvez encourager David Torres via les réseaux sociaux (Facebook, Twitter) mais aussi en faisant un don pour l'association.

Renseignements sur le site : [www.bicindia.es](http://www.bicindia.es)

# CARNET (du 1er juin au 31 août)

## NAISSANCES

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Léo CARPENTIER, né le 18 juin,</li><li>• Sandro MOLLINARI, né le 24 juin</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Mahé MOUSSINEAU, né le 17 juillet,</li><li>• Valentino RAMEL, né le 19 août,</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Loutchia CHRIST, née le 26 août.</li></ul> |
|--|--|--|

## MARIAGES

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Yves BRULPORT et Christine STEPIEN, le 29 juin,</li><li>• Denis GARCIA et Isabelle NAERT, le 10 août,</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Hubert BAUDET et Marie-Claire PHÉLIPPEAU, le 20 août,</li><li>• David JUGE et GILLERY Sophie, le 31 août.</li></ul> |
|---|---|



## DÉCÈS

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• André MARCHETTI, décédé le 27 juillet, à l'âge de 79 ans,</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Yvette VERCASSON, décédée le 25 juillet, à l'âge de 68 ans,</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Raymond GUIBAL, décédé le 21 août, à l'âge de 86 ans.</li></ul> |
|---|---|---|

# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

## MOIS DE SEPTEMBRE

Du 30.08 au 8.09 : Exposition de Peinture du CLAP, de 14h à 18h, à la Maison des Gens de l'Etang.

07.09 : Challenge Alphonse Pellegrin & Marius Archimbeau, concours de pétanque en doublette au boulodrome, inscriptions à 14h au Bar le Globe—Remise des prix à partir de 19h30 à l'Espace Fringadelle.

7 & 8.09 : Cabanējades, exposition d'Artistes sur le quai du port de pêche, organisée par Còp de Blu. Nocturne le Samedi 7.

Du 14 au 22.09 : Exposition d'ouvrages de l'atelier « En Attendant Ulysse », de 14h à 18h, à la Maison des Gens de l'Etang .

14 & 15.09 : Journées du Patrimoine, au Musée de l'Etang de Thau, avec les Amis du Musée

21.09 : Portes Ouvertes à la bibliothèque de 10h à 13h. Rez-de-chaussée de la Poste

23.09 : Réunion des Associations, à 20h30, à l'Espace Fringadelle.

## MOIS D'OCTOBRE

12.10 : Repas des Vendanges du Club des Aînés, à partir de 12h, à l'Espace Fringadelle

26.10 : Repas de la Municipalité, offert aux Bouzigauds de 60 ans et plus, à partir de 12h, à l'Espace Fringadelle.